



## REGOLE PRINCIPALI D'UTILIZZO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ANTICADUTA DALL'ALTO

- I dispositivi di protezione individuale dovrebbero essere usati solo da persone addestrate al loro utilizzo.
- I dispositivi di protezione individuale non possono essere usati da persone le cui condizioni di salute possono influire sulla sicurezza durante l'utilizzo quotidiano e di emergenza.
- occorre preparare un piano di emergenza, il quale sarà applicato in caso di tale necessità.
- è vietato eseguire qualsiasi modifica dei dispositivi senza l'autorizzazione scritta del produttore.
- qualsiasi riparazione dei dispositivi può essere effettuata solo dal produttore dei dispositivi o da un suo rappresentante autorizzato.
- I dispositivi di protezione individuale non possono essere utilizzati in maniera diversa dal loro uso predefinito.
- I dispositivi di protezione individuale sono personali e dovrebbero essere usati da una sola persona.

• prima dell'uso assicurarsi che tutti gli elementi del dispositivo che formano il sistema di protezione anticaduta dall'alto collaborino fra di loro correttamente. Periodicamente controllare i collegamenti e la regolazione dei componenti del dispositivo al fine di evitare un casuale allentamento.

- è vietato usare le serie dei dispositivi di protezione in cui il funzionamento di un qualsiasi componente del dispositivo sia ostacolato dal funzionamento di un altro.
- prima di ogni uso dei dispositivi di protezione individuale occorre eseguire un'accurata ispezione visiva al fine di controllare la loro condizione e il corretto funzionamento.

• durante l'ispezione si deve controllare tutti gli elementi del dispositivo concentrando l'attenzione in particolare su qualsiasi danneggiamento, usura eccessiva, corrosione, abrasione, taglio o malfunzionamento. Si deve fare particolare attenzione a questi particolari dispositivi:

- nell'imbracatura anticaduta e nella cintura di posizionamento: alle fibbie, agli elementi di regolazione, ai punti (fibbie) di aggancio, alle cinghie, alle cuciture, ai passanti;
- negli assorbitori d'energia: ai nodi di aggancio, alla cinghia, alle cuciture, all'armatura, ai connettori;
- nei cordini e nelle guide in tessuto: alla corda, ai nodi, alle redanze, ai connettori, agli elementi di regolazione, agli intrecci;
- nei cordini e nelle guide in acciaio: alla corda, ai nodi, alle redanze, ai connettori, agli elementi di regolazione;
- nei dispositivi anticaduta arrotolatore: alla corda o cinghia, al corretto funzionamento dell'arrotolatrice e del dispositivo di bloccaggio, all'armatura, all'assorbitore d'energia, ai connettori;
- nei dispositivi anticaduta di tipo guidato: al corpo del dispositivo, al corretto svolgimento nella guida, al funzionamento del dispositivo di bloccaggio, ai rulli, alle viti e chiodi, ai connettori, all'assorbitore d'energia;
- nei connettori (moschettoni): al corpo portante, alla chiodatura, all'arresto principale, al funzionamento del dispositivo di bloccaggio.

- almeno una volta all'anno, dopo ogni 12 mesi d'uso, i dispositivi di protezione individuale devono essere ritirati dall'utilizzo allo scopo di effettuazione di un'accurata ispezione periodica. L'ispezione periodica può essere eseguita dalla persona responsabile per i controlli periodici dei dispositivi di protezione all'interno dell'azienda, addestrata allo scopo. La ispezione periodica deve essere effettuata anche dal produttore dei dispositivi di protezione o dalla ditta autorizzata dal produttore. Si deve controllare accuratamente tutti gli elementi del dispositivo svolgendo particolare attenzione a qualsiasi danneggiamento, usura eccessiva, corrosione, abrasione, taglio e malfunzionamento (vedere il punto precedente). In alcuni casi, se i dispositivi di protezione hanno una costruzione complicata e complessa, ad es. dispositivi anticaduta arrotolatore, le ispezioni periodiche possono essere effettuate solo dal produttore del dispositivo o da un suo rappresentante autorizzato. Dopo aver eseguito il controllo periodico, sarà definita la data della prossima ispezione.
- le regolari ispezioni periodiche sono una cosa essenziale quando si tratta della condizione del dispositivo e della sicurezza dell'utilizzatore, che dipende dal buon funzionamento e dalla resistenza dell'attrezzatura.
- durante l'ispezione periodica si deve controllare la leggibilità di tutte le marcature dei dispositivi di protezione (caratteristica del dispositivo).

tutte le informazioni che riguardano i dispositivi di protezione (nome, numero di serie, data d'acquisto e inserimento in uso, nome dell'utente, informazioni che riguardano le riparazioni e le ispezioni, e ritiro dall'uso) devono essere inserite nella scheda dell'utente del dispositivo. L'azienda nella quale il dispositivo viene usato è responsabile degli inserimenti nella scheda dell'utente. La scheda è compilata dalla persona responsabile per i dispositivi di protezione all'interno dell'azienda. Non è permesso usare dispositivi di protezione individuale che non possiedono la scheda dell'utente compilata.

- se il dispositivo viene venduto fuori dal paese d'origine, il fornitore del dispositivo deve dotarlo di istruzioni d'uso, di conservazione, e delle informazioni che riguardano le ispezioni periodiche e le riparazioni del dispositivo, nella lingua vigente del paese nel quale il dispositivo verrà usato.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere ritirati immediatamente dall'uso, nel caso di qualsiasi dubbio riguardante la condizione del dispositivo o il suo corretto funzionamento. La successiva introduzione in uso del dispositivo può avvenire dopo una dettagliata ispezione effettuata dal produttore del dispositivo, e il suo permesso scritto per il riutilizzo del dispositivo.

- I dispositivi di protezione individuale devono essere posti fuori servizio e smantellati (distrutti permanentemente) dopo aver arrestato una caduta.
- solo l'imbracatura di anticaduta conforme a EN 361 è ammissibile per sostenere il corpo nei dispositivi di protezione individuale anticaduta dall'alto.
- il sistema di protezione anticaduta dall'alto può essere collegato esclusivamente ai punti (fibbie, nodi) di aggancio dell'imbracatura di anticaduta segnati con una lettera maiuscola "A". La segnalazione tipo "A2" o la metà della lettera "A" sta a significare la necessità del collegamento, allo stesso tempo, di due punti di aggancio ugualmente segnati. È vietato collegare il sistema di protezione al punto singolo (alla fibbia, al nodo) di aggancio segnato "A2" o la metà della lettera "A".
- il punto (dispositivo) d'ancoraggio del dispositivo di protezione anticaduta dall'alto dovrebbe avere una costruzione stabile e un posizionamento che limiti la possibilità di caduta e che minimizzi la lunghezza della caduta libera. Il punto d'ancoraggio del dispositivo dovrebbe essere situato al di sopra della posizione di lavoro dell'utilizzatore. La forma e la costruzione del punto d'ancoraggio del dispositivo devono assicurare un collegamento permanente dei dispositivi e non possono causare un suo casuale sganciamento. È consigliato l'uso di punti d'ancoraggio dei dispositivi, certificati e marcati, conformi alle EN 795.

- è obbligatorio controllare lo spazio libero al di sotto della zona di lavoro nella quale useremo i dispositivi di protezione individuale anticaduta dall'alto, al fine di evitare l'urto con oggetti o una superficie più bassa, durante arresto della caduta. Il valore dello spazio libero richiesto sotto la zona di lavoro, deve essere controllato nelle istruzioni d'uso dei dispositivi di protezione che intendiamo usare.
- durante l'utilizzo dei dispositivi si deve fare particolare attenzione a fenomeni pericolosi che infuocano sul funzionamento dei dispositivi e la sicurezza dell'utilizzatore, in particolare a:

- annodamento e scorcimento delle corde sui spigoli; - cadute pendolari; - conduzione di corrente; - qualsiasi danneggiamento tipo taglio, abrasione, corrosione; - influenza delle temperature estreme; - influenza negativa dei fattori climatici; - influenza delle sostanze chimiche.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in contenitori che proteggono contro i danneggiamenti o acqua, ad es. in borse di materiale impermeabile, in valigie d'acciaio o di plastica, o in scatole.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti e disinfettati in maniera tale da non danneggiare il materiale (materie prime) di cui è fatto il dispositivo. Per i materiali in tessuto (cinghie, corde) si devono usare detersivi per capi delicati. Si possono pulire a mano o lavare in lavatrice. Si devono sciocquare accuratamente. In parti in materie plastiche devono essere lavate solo con acqua. Il dispositivo bagnato durante la pulizia o l'uso deve essere asciugato accuratamente in modo naturale, lontano da fonti di calore. Panni e meccanismi in metallo (molle, cerniere, arresti di sicurezza) possono essere periodicamente lubrificati delicatamente per migliorare il loro funzionamento.
- I dispositivi di protezione individuale dovrebbero essere stoccati avvolti non strettamente, in locali asciutti e aerati, lontano dalla luce, da raggi UV, dalla polvere, da oggetti taglienti, da temperature estreme e da sostanze caustiche.

- Il cordino di sicurezza con l'assorbitore d'energia, costituisce un componente dei dispositivi di protezione individuale anticaduta dall'alto ed è conforme alla norma EN355. Il sistema di protezione anticaduta dall'alto composto dal cordino di sicurezza con l'assorbitore d'energia, collegato a sua volta all'imbracatura anticaduta (conforme alla norma EN361) e fissato al punto d'ancoraggio strutturale (conforme alla norma EN795), può essere considerato il dispositivo fondamentale di protezione individuale anticaduta dall'alto. Avvertimento: la lunghezza complessiva del cordino di sicurezza con l'assorbitore d'energia ed i relativi connettori, non può superare 1,5 m (ad esempio: connettore + cordino di sicurezza + assorbitore d'energia + connettore).

## CONSTRUZIONE

- L'assorbitore d'energia è realizzato con un nastro in poliammide della larghezza di 32 mm. Le estremità dell'assorbitore sono munite di asole d'aggancio. Una delle asole è collegata al cordino di sicurezza. Il corpo dell'assorbitore d'energia è coperto da un apposito tubo in polietilene termocostrittibile.
- Conformemente al numero di rulli, il cordino di sicurezza è realizzato con un nastro in poliestere della larghezza di 32 mm. Le estremità del cordino di sicurezza sono cucite formando le asole d'aggancio.

**ATTENZIONE:** Gli assorbitori di energia possono essere muniti esclusivamente con moschettoni certificati (conformi alla norma EN362).

## PERIODO D'UTILIZZO

L'assorbitore d'energia col cordino può essere utilizzato al massimo per 10 anni dalla data di produzione. Dopo questo periodo, l'assorbitore d'energia deve essere posto fuori servizio e distrutto. Inoltre, l'assorbitore d'energia deve essere immediatamente messo fuori uso e distrutto dopo aver arrestato una caduta. La messa fuori uso può essere effettuata esclusivamente dalla persona responsabile per i dispositivi di sicurezza all'interno dell'azienda.

## MARCATURA



a. Tipo del dispositivo;

b. Numero di riferimento del dispositivo;

c. Nome europeo (numero/anno)

d. Marchio CE e numero dell'organismo di controllo notificato del processo di produzione del dispositivo (articolo 11)

e. Avvertimento: leggere le istruzioni;

f. Mese/anno di produzione del dispositivo;

g. Marchio del numero di serie di produzione

h. Marchio del produttore o del distributore del dispositivo.

**DISTANZA SOTTO IL PIANO DI LAVORO (CRL) RICHIESTA PER IL LAVORATORE ASSICURATO CON IL CORDINO DI SICUREZZA CON L'ASSORBITORE D'ENERGIA**

- La distanza al di sotto del piano di lavoro (CRL) dipende dalla localizzazione del punto d'ancoraggio strutturale e deve essere calcolata in base allo schema sottostante:

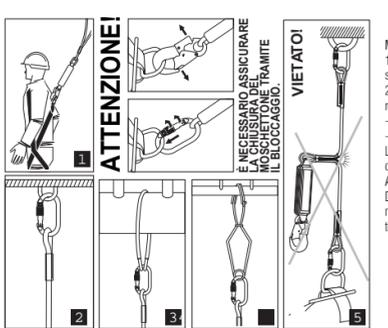


H[m] – distanza fra il punto d'ancoraggio del cordino di sicurezza ed il livello dei piedi dell'utente

L [m] – lunghezza complessiva dell'assorbitore d'energia insieme ai cordini di sicurezza max ed i relativi connettori

CLR[m] – luce richiesta

Art. 27948 L<sub>max</sub> = 1,5 m



## MONTAGGIO DEL SISTEMA DI PROTEZIONE ANTICADUTA DALL'ALTO

1. Agganciare il connettore dell'assorbitore d'energia al punto d'aggancio anteriore o posteriore dell'imbracatura anticaduta (conforme alla norma EN361) [1].
2. Collegare il connettore del cordino di sicurezza al punto d'ancoraggio strutturale della resistenza min. di 12 kN (conforme alla norma EN795) localizzato sopra l'utente.
  - direttamente [2]
  - tramite un ulteriore connettore [3], [4]

La forma del punto d'ancoraggio strutturale deve impedire lo sganciamento accidentale del dispositivo.

## ATTENZIONE:

Durante l'utilizzo dell'assorbitore d'energia col cordino di sicurezza doppio è assolutamente vietato collegare un connettore del cordino all'elemento d'aggancio dell'imbracatura anticaduta e l'altro al punto d'ancoraggio strutturale [5].

## ENGLISH

### THE ESSENTIAL PRINCIPLES FOR USERS OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

- personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- personal protective equipment must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- being suspended in PPE (e.g. arresting a fall), beware of suspension trauma symptoms.
- to avoid symptoms of suspension trauma, be sure that the proper rescue plan is ready for use. It is recommended to use foot straps.
- it is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
- any repair shall only be carried out by equipment manufacturer or his certified representative.
- personal protective equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
- personal protective equipment should be a personal issue item.
- before use ensure about the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
- it is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.

- during pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment in respect of any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially take into consideration:
  - in full body harnesses and belts – buckles, adjusting elements, attaching points, webbings, seams, loops;
  - in energy absorbers – attaching loops, webbing, seams, casing, connectors;
  - in textile lanyards or lifelines or guidelines – rope, loops, thimbles, connectors, adjusting element, splices;
  - in steel lanyards or lifelines or guidelines – cable, wires, clips, ferrules, loops, thimbles, connectors, adjusting elements;
  - in retractable fall arresters – cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, energy absorber, connector;
  - in guided type fall arresters – body of the fall arrester, sliding function, locking gear acting, rivets and screws, connector, energy absorber;
  - in connectors – main body, rivets, gate, locking gear acting.

- after every 12 months of utilization, personal protective equipment must be withdrawn from use to carry out periodical detailed inspection. The periodic inspection must be carried out by a competent person for periodic inspection. The periodic inspection can be carried out also by the manufacturer or his authorized representative.
- in case of some types of the complex equipment e.g. some types of retractable fall arresters the annual inspection can be carried out only by the manufacturer or his authorized representative.

- it is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in language of the country in which the product is to be used.
- personal protective equipment must be withdrawn from use immediately when any doubt arise about its condition for safe use and not used again until confirmed in writing by equipment manufacturer or his representative after carried out the detailed inspection.
- personal protective equipment must be withdrawn from use immediately and destroyed (or another procedures shall be introduced according detailed instruction from equipment manual) when it have been used to arrest a fall.

- a full body harness (conforming to EN 361) is the only acceptable body holding device that can be used, in a fall arrest system.
- in full body harness use only attaching points marked with big letter "A" to attach a fall arrest system.
- the anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device/point should be placed above the position of the user . The shape and construction of the anchor device/point shall not allowed to self-acting disconnection of the equipment. Minimal static strength of the anchor device/point is 12 kN. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN795

- it is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use the fall arrest system, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from instruction manual of used equipment.
- there are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially – trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, – any objects like cutting, abrasion, corrosion, – climatic exposure, – pendulum falls, – extremes of temperature, – chemical reagents, – electrical conductivity.

- personal protective equipment must be transported in the package (e.g. bag made of moisture-proof textile or foil bag or cases made of steel or plastic) to protect it against damage or moisture.
- the equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. Plastic parts can be cleaned only with water. When the equipment becomes wet, either from being in use or when due cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat. In metallic products some mechanic parts (spring, pin, hinge, etc.) can be regularly slightly lubricated to ensure better operation. Other maintenance and cleaning procedures should be adhered to detailed instructions stated in the manual of the equipment.

- personal protective equipment should be stored loosely packed, in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.

- The scaffolding energy absorbing lanyard is a component of personal fall arrest equipment and complies with EN355. Fall arrest system consisted of energy absorbing lanyard, attached to the full body harness (conformed with EN 361) and connected to the structural anchor point (complied with EN 795) can be used as a basic personal protective equipment against falls from a height.

- **CAUTION:** The total length of the lanyard with Energy absorber including connectors shall not exceed 1,5 m. (e.g. connector plus lanyard plus Energy absorber plus connector).

## CONSTRUCTION

Energy absorber is made of 32 mm wide polyamide webbing. Absorber is equipped with attachment loops on the endings. One of the loops is connected to the lanyard. The body of the absorber is protected by a special jacket made of a shrinkable, polyethylene tube.

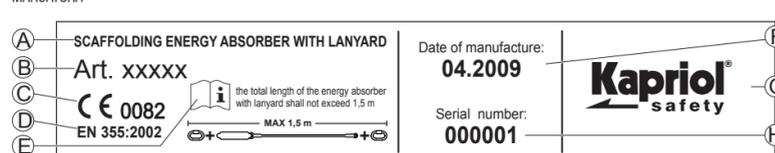
- lanyard according reference no. – made of 32 mm wide polyester webbing. The endings of the lanyard are sewn making the attachment loops.

## ADMISSIBLE TIME OF USE

The energy absorber with lanyard can be used for 10 years, counting since the date manufactory. The energy absorber must be withdrawn from use immediately and destroyed when it have been used to arrest a fall. Withdrawn from use can be carried out only by a competent person responsible in a company for a safety equipment.

**ATTENZIONE:** The Energy Absorbers can be equipped only with certified (according to EN 362) snap hooks.

## MARCATURA



A. type of the device

B. reference number of the device

C. European standards (number/year)

D. CE marking with identity number of the notified body controlling manufacturing of the equipment (the article 11)

E. caution: read the manual

F. month/year of the device manufactory

H. marking of the manufacturing series number

G. marking of the manufacturer or distributor

## REQUIRED FREE DISTANCE BELOW WORKING LEVEL (CRL) FOR WORKER PROTECTED WITH THE ENERGY ABSORBER WITH LANYARD

- Required free distance below working surface (CRL) depends on location of Structural Anchor and must be calculated according below scheme:

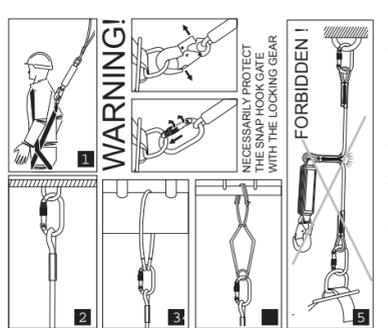


H[m] – distance between lanyard's anchor point and a user's feet

L [m] – total length energy absorber with lanyard with connectors max

CLR[m] – required free distance

Art. 27948 L<sub>max</sub> = 1,5 m



## ASSEMBLING A FALL ARREST SYSTEM

1. Attach the energy absorber's connector to a frontal or dorsal attachment point of full body harness (conformed to EN 361) - [1]
2. Connect the lanyard's connector to the structural anchor point of resistance min. 12 kN (conformed to EN 795) placed above the user:
  - directly [2]
  - with a additional connector [3], [4]

The shape of the structural anchor point shall not let self-acting disconnection of the device.

## WARNING:

During use the energy absorber with double lanyard it is strictly forbidden to attach the one lanyard's connector to harness attachment element and the second lanyard's connector to structural anchor point [5].

## FRANCAIS

### LES PRINCIPALES REGLES D'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT INDIVIDUEL DE PROTECTION CONTRE LA CHUTE D'UNE HAUTEUR

- L'équipement individuel de protection doit être utilisé uniquement par des personnes formées dans le cadre de son utilisation.
- l'équipement individuel de protection ne peut pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé influe sur la sécurité de l'utilisation quotidienne ou lors d'action de sauvetage.
- il faut préparer un plan d'action de secours qui sera réalisable en cas d'apparition d'un tel besoin.
- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité ne peut pas être utilisé conjointement a son but d'utilisation.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- l'équipement individuel de sécurité doit être utilisé par une seule personne.

- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation